

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Polgármesteri Hivatal Központi Iktató		
Iktatószám: <i>X/112945-5/2016/X</i>		
2016. SZEPTEMBER 19.		
előző: <i>12945-4</i>	mellette:	előadó:
	db	<i>09 98</i>

**Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő – testülete**

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. szeptember 5-én 17.00 órakor megtartott nyílt üléséről.

Helye: Országos Bolgár Önkormányzat, 1062. Budapest VI. Bajza utca 44. I em. tanácsterem.

Jelen vannak: Kirov Péter elnök
Galin Tyutyunkov elnökhelyettes
Földessy Csilla képviselő

Kirov Péter elnök:

Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés 3 fővel határozatképes. A jkv. hitelesítésére felkéri Földessy Csilla képviselőt. A jegyzőkönyv vezetésére pedig megkéri Galin Tyutyunkovot.
Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 2 igen, 1 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.
A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

33/2016.(09.05.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 1 nem, 0 tartózkodás)

- a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról –

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy Földessy Csilla személyét elfogadja a Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016.09.05-i üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter elnök

Kirov Péter elnök:

A kiküldött meghívóban foglalt napirendi pontokat teszi fel szavazásra:

- 1. Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat augusztusi szveti vlaszi magyar napok rendezvényeinek szolgáltatásaiért, a bolgár IV-73 Kft-vel megkötött szerződés keretösszegének utólagos megemlése 450.000 Ft-ról 550.000 Ft-ra.***

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

- 2. A 2016. év szeptemberi és októberi rendezvényeire való felkészülések megtárgyalása, valamint a tervezett költségkiadások jóváhagyása.***

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

- 3. Egyebek***

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a napirendet. A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

34/2016.(09.05.) Bolgár Nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a napirendi pontok elfogadásáról -

A Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016.09.05-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat augusztusi szveti vlaszi magyar napok rendezvényeinek szolgáltatásaiért, a bolgár IV-73 Kft-vel megkötött szerződés keretösszegének utólagos megemelése 450.000 Ft-ról 550.000 Ft-ra.***

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

- 2. A 2016. év szeptemberi és októberi rendezvényeire való felkészülések megtárgyalása, valamint a tervezett költségkiadások jóváhagyása.***

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

3. Egyebek

1.sz. napirendi pont:

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat augusztusi szveti vlaszi magyar napok rendezvényeinek szolgáltatásaiért, a bolgár IV-73 Kft-vel megkötött szerződés keretösszegének utólagos megemelése 450.000 Ft-ról 550.000 Ft-ra.

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

A szveti vlaszi „Magyar napok” rendezvénysorozat tervezett pontjaiban történt változásoknak köszönhetően szükségessé vált az eredeti 450.000 Ft. szerződési keretösszeg megemelése 550.000 Ft-ra. A szerződés módosításának aláírására még a kint tartózkodásunk alatt sor került, a pénzügyi osztály szóbeli hozzájárulásával. .

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést a megemelésről szíveskedjenek megszavazni.

35/2016.(09.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a szveti vlaszi magyar napokra az IV-73- Kft-vel kötött szerződési keretösszeg megemelése -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a szveti vlaszi magyar napokra aláírt és a szolgáltatásokra megkötött 450.000 Ft. keret összeget 550.000 Ft-ra felemeli.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

2.sz. napirendi pont:

A 2016. év szeptemberi és októberi rendezvényeire való felkészülések megtárgyalása, valamint a tervezett költségkiadások jóváhagyása.

Kirov Péter elnök:

A szeptemberi és októberi programjaink körvonalaikban már kirajzolódtak, azonban a konkrét kiadások nagyságai függenek a bulgáriai elszámolások után megmaradó és még a rendelkezésünkre álló keretösszegektől.

Terveink szerint a K11-ben szeptember 22-én megrendezésre kerülő a „Tánc Club Prolet” bolgár néptánc-oktatás program előtt 18.00 órától egy vetítéssel egybekötött élménybeszámolót tartanánk a szveti vlaszi magyar napokról, ahová nagy tisztelettel meghivnánk a résztvevőkön kívül azokat a személyeket is, akiket érdekel a bolgár hagyományörzés és folklór. A beszámoló mellett tájékoztatást adunk jövőbeli terveinkről és a baráti beszélgetés mellett szolid gasztronómiai ételkóstoló is lenne.

A rendezvényre tervezett költségkiadás összege kb. **100.000 Ft.** lenne.

Október 20. után Vattamány Zsolt úr meghívására 6 tagú hivatalos delegáció érkezik a testvérvárosunkból Iván Nikolov polgármester úr vezetésével, akik részt vesznek az 56-os forradalom 60 éves jubileumi ünnepein, valamint tárgyalásokat folytatnak a 2017. évi bulgáriai kedvezményes nyaralások lehetőségeiről. Természetesen részt vennénk mi is ezeken és előzetes egyeztetések után programokat szerveznénk vendégeinknek. Tervezett költségkiadásunk ezekre kb. **250.000 Ft.** lenne.

Kérem a testületet, hogy a javasolt napirendi pontot fogadja el és azt szavazza meg.

37/2016.(09.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:(3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)
- a szeptemberi és októberi programok költségkereteinek megszavazásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a szeptemberi és októberi programok végrehajtásához összesen **350.000 Ft-os** költségkeretet javasol.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Az elnök az ülést 18.00 órakor bezárja.

Budapest, 2016.09.05.

Földessy Csilla
Földessy Csilla
jkv. hitelesítő



Kirov Péter
Kirov Péter
elnök

*Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete*

MEGHÍVÓ

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016. szeptember 5-én 17.00 órakor tartandó *rendkívüli* nyílt ülésére

Az ülés helye: Országos Bolgár Önkormányzat, 1062. Budapest VI. Bajza utca 44. I. tanácsterem.

Napirendi javaslat:

1. *Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat augusztusi szveti vlaszi magyar napok rendezvényeinek szolgáltatásaiért, a bolgár IV-73 Kft-vel megkötött szerződés keretösszegének utólagos megemelése 450.000 Ft-ról 550.000 Ft-ra.*

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

2. *A 2016. év szeptemberi és októberi rendezvényeire való felkészülések megtárgyalása, valamint a tervezett költségkiadások jóváhagyása.*

Előterjesztő: Kirov Péter elnök

3. *Egyebek*

Az ülésen számítok a képviselők megjelenésére.

Budapest, 2016. augusztus 31.


Kirov Péter
elnök

Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

JELENLÉTI ÍV

*amely készült az Erzsébetvárosi Bolgár Kisebbségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.09.05-én, 17:00 órakor tartandó rendkívüli nyílt ülésén*

Kirov Péter elnök

Tyutyunkov Galin elnökhelyettes

Földessy Csilla

Kirov Péter

Tyutyunkov Galin

Földessy Csilla

Meghívottak, vendégek:

.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	



**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

1. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.09.05-ei rendkívüli nyílt ülésére**

- 1. Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat augusztusi szveti vlaszi magyar napok rendezvényeinek szolgáltatásaiért, a bolgár IV-73 Kft-vel megkötött szerződés keretösszegének utólagos megemlése 450.000 Ft-ról 550.000 Ft-ra.**


Készítette: Kirov Péter

Az előterjesztést nyíltülésen lehet tárgyalni.

Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 1

Kirov Péter elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

A szveti vlaszi „Magyar napok” rendezvénysorozat bizonyos pontjaiban történt változásoknak köszönhetően szükségessé vált az eredeti 450.000 Ft. szerződési keretösszeg megemelése 550.000 Ft-ra. A szerződés módosításának aláírására még a kint tartózkodásunk alatt sor került, a pénzügyi osztály szóbeli hozzájárulásával. .

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot szíveskedjenek megszavazni.

1.sz. határozati javaslat

...../ 2016. (09.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- a szveti vlaszi magyar napokra az IV-73- Kft-vel kötött szerződési keretösszeg megemelése -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a szveti vlaszi magyar napokra aláírt és szolgáltatásokra megkötött 450.000 Ft. keretösszeget 550.000 Ft.-ra felemeli.

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. augusztus 31.



**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

2. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.09.05-ei rendkívüli nyílt ülésére**

***A 2016. év szeptemberi és októberi rendezvényeire való felkészülések megtárgyalása,
valamint a tervezett költségkiadások jóváhagyása.***


Készítette: Kirov Péter

***Az előterjesztést nyílt ülésen lehet tárgyalni.
Minősített szavazattöbbséget igénylő határozati javaslat sorszáma: 2***

Kirov Péter:

A szeptemberi és októberi programjaink körvonalalaikban már kirajzolódtak, azonban a konkrét kiadások nagyságai függenek a bulgáriai elszámolások után megmaradó és még a rendelkezésünkre álló keretösszegektől.

Terveink szerint a K11-ben szeptember 22-én megrendezésre kerülő a „Tánc Club Prolet” bolgár néptánc-oktatás program előtt 18.00 órától egy vetítéssel egybekötött élménybeszámolót tartanánk a szveti vlaszi magyar napokról, ahová nagy tisztelettel meghívánk a résztvevőkön kívül azokat a személyeket is, akiket érdekel a bolgár hagyományőrzés és folklór. A beszámoló mellett tájékoztatást adnánk jövőbeli terveinkről és a baráti beszélgetés mellett szolid gasztronómiai ételkóstoló is lenne.

A rendezvényre tervezett költségkiadás összege kb. **100.000 Ft.** lenne.

Október 20. után Vattamány úr meghívására 6 tagú hivatalos delegáció érkezik a testvérvárosunkból Iván Nikolov polgármester vezetésével, akik részt vesznek az 56-os forradalom 60 éves jubileumi ünnepségein, valamint tárgyalásokat fognak folytatni a 2017. évi bulgáriai kedvezményes nyaralások lehetőségeiről. Természetesen részt vennénk mi is ezeken és előzetes egyeztetések után programokat szerveznénk vendégeinknek. Tervezett költségkiadásunk ezekre kb. **250.000 Ft.** lenne.

Kérem a testületet, hogy a javasolt napirendi pontot fogadja el és azt szavazza meg.

2. határozati javaslat:

...../ 2016. (09.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat:

- a szeptemberi és októberi programok költségkereteinek megszavazásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy a szeptemberi és októberi programok végrehajtásához összesen **350.000 Ft-os költségkeretet javasol megszavazni.**

Határidő: azonnal

Felelős: Kirov Péter

Budapest, 2016. augusztus 31.



KIVONAT

az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2016.09.05-én, 17.00 órakor megtartott rendkívüli ülésének jegyzőkönyvéből

33/2016.(09.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (2 igen, 1 nem, 0 tartózkodás)

- a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Földessy Csilla személyét elfogadja az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2016.09.054.-i üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

34/2016.(09.05.)Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a napirendi pontok elfogadásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy döntött, hogy a 2016.09.05-ei ülés napirendi pontjai a következők:

1. Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat augusztusi szveti vlaszi magyar napok rendezvényeinek szolgáltatásaiért, a bolgár IV-73 Kft-vel megkötött szerződés keretösszegének utólagos megemlése 450.000 Ft-ról 550.000 Ft-ra.

2. A 2016. év szeptemberi és októberi rendezvényeire való felkészülések megtárgyalása, valamint a tervezett költségkiadások jóváhagyása.

3. Egyebek

35/2016.(09.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a szveti vlaszi magyar napokra az IV-73- Kft-vel kötött szerződési keretösszeg megemlése --

Az Erzsébetvárosi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt hogy a szveti vlaszi magyar napokra aláírt és a szolgáltatásokra megkötött **450.000 Ft.** keret összeget **550.000 Ft.-ra** felemeli.

36/2016.(09.05.) Bolgár nemzetiségi önkormányzati határozat: (3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás)

- a szeptemberi és októberi programok költségkereteinek megszavazásáról -

Az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat testülete úgy dönt., hogy a szeptemberi és októberi programok végrehajtásához összesen **350.000 Ft-os** költségkeretet javasol.

Budapest, 2016. szeptember 05.


Tyutyunkov Galin

jegyzőkönyvvezető

